



Französisch

Korrekturanleitung

Teil 1 Verstehen

A Hörverstehen

A) La nouvelle maison en pleine nature

J'habite avec ma fille et mon mari dans un petit village de 180 habitants à la campagne à environ 15 km de Lille - quand même - la 5^e plus grande ville française. Donc j'ai les avantages de la ville et les avantages de la campagne. J'ai grandi en ville et, à cette époque-là, je ne pensais pas pouvoir vivre à la campagne, parce que la ville c'est les cinémas, les restaurants, les théâtres et la possibilité de faire les magasins.

Mais maintenant, on a la maison de nos rêves à la campagne. Il n'y a pas un seul magasin dans le village où nous habitons maintenant. Mais on a un grand terrain en pleine nature, et de notre maison on voit des forêts, des rivières, des prés, ... j'ai aussi un potager, nous avons un grand jardin et deux chats. Bien sûr, cela veut dire beaucoup moins de *sorties théâtre et cinéma* qu'avant, mais d'autres plaisirs, une vie beaucoup plus proche de la nature, sans doute, plus simple, et certainement plus calme. Et pour moi, après une journée de travail en ville : rentrer dans le calme, se promener dans les forêts, observer la nature, cela me fait du bien.

B) Nos deux chats *Bagheera* et *Napoléon*

Quand mes parents m'ont dit qu'on allait vivre à la campagne, j'ai commencé à pleurer. Mais il y a eu une très belle surprise : deux tout petits chats. Ce sont deux frères-chats qui sont nés en ville, les pauvres. Alors, nous avons un qui est tout noir, nous l'appelons Bagheera comme la panthère noire du fameux film « Le livre de la jungle » et l'autre, il s'appelle Napoléon, il est blanc et noir. Il est très très gourmand. Napoléon est un véritable petit chat-chien, il nous suit partout comme un vrai chien. Napoléon miaule énormément, il nous raconte plein de choses à sa façon. L'autre chat, Bagheera, a un tempérament différent. C'est pas vraiment un animal domestique, quand il voit des visiteurs, il se cache. Alors, à côté de chez nous, il y a un chien qui s'appelle Flèche. Napoléon, Bagheera et *Flèche* sont assez copains, les trois s'amuse, sont toujours dehors et ils aiment jouer ensemble. Comme nous habitons en pleine nature, ils passent des heures à vagabonder dans les champs et de temps en temps, ils nous apportent des cadeaux, des oiseaux et des souris et quand ma mère crie « Au secours ! », c'est qu'une souris, encore vivante, traverse le salon de notre jolie maison.

Korrektur / Bewertung

Bewertet wird der **Inhalt**. Die Orthographie wird nicht bewertet.

Die unten aufgeführten Antworten können auch anders formuliert sein, wichtig ist die inhaltliche Übereinstimmung.

Multiple Choice: Überzählige Kreuze als Fehler abziehen.

Kreuze die richtige Antwort an und beantworte die Fragen auf Deutsch.

A) **La nouvelle maison en pleine nature**

1. Wie viele Einwohner hat das kleine Dorf? (1 Punkt)
180

2. Wie weit von Lille entfernt liegt das Dorf etwa? (1 Punkt)
 ungefähr 5 km
 ungefähr 15 km
 ungefähr 50 km

3. Die Mutter spricht von Kino, Restaurant, Theater und Einkaufen. (1 Punkt)
Weshalb?
 Sie vermisst all dies auf dem Land.
 Sie hat diese Vorzüge der Stadt nie gemocht.
 Als Stadtkind glaubte sie, ohne diese Dinge nicht leben zu können.

4. Kreuze die korrekte Aussage an. (1 Punkt)
 Im Dorf wird nächstens ein neuer Laden eröffnet.
 Es gibt keine Einkaufsmöglichkeit im Dorf.
 Es gibt einen einzigen Laden im Dorf.

5. Was sieht die Familie von ihrem Grundstück aus? (2 Punkte)
Wiesen / Flüsse / Wälder (zwei von drei = 2 Punkte)

6. Was macht die Mutter nach einem strengen Arbeitstag zur Erholung? (2 Punkte)
Nenne zwei Elemente.
Natur beobachten / (im Wald) spazieren gehen
- B) **Nos deux chats Bagheera et Napoléon**
7. Wie war die erste Reaktion der Tochter auf den Umzug aufs Land? (1 Punkt)
Sie weint(e). / Sie beginnt (begann) zu weinen.
8. Was tröstet sie? (1 Punkt)
die kleinen Katzen (nur Überraschung / Katzen 1/2) / Kätzchen
9. Welche vier Aussagen zu den Katzen sind korrekt? (4 Punkte)
- | <i>Bagheera</i> | <i>Napoléon</i> |
|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> so heisst eine Filmfigur | <input type="checkbox"/> hat ein schwarzes Fell |
| <input type="checkbox"/> benimmt sich wie ein Hündchen | <input type="checkbox"/> versteckt sich gerne |
| <input checked="" type="checkbox"/> ist scheu und meidet Kontakt | <input type="checkbox"/> miaut selten |
| <input checked="" type="checkbox"/> ist keine typische Hauskatze | <input checked="" type="checkbox"/> verhält sich wie ein Hund |
10. Was weißt du alles über *Flèche*? (4 Punkte)
- **Hund (1/2) der Nachbarn (1/2) / neben uns / von nebenan**
- **amüsiert sich mit den Katzen (1)**
- **immer draussen (1)**
- **er liebt es, mit den Katzen zu spielen (1)**
11. Was mag die Mutter an den Katzen gar nicht? (2 Punkte)
Wenn sie Mäuse / Vögel (1) / Haus (1) bringen
(nur „Geschenke“ als Antwort kein Punkt)
(Salon kein Punkt)

20 Punkte

B Textverständnis

Lies alle Texte und betrachte die Fotos auf dem beiliegenden Textblatt.

- I. Der Text besteht aus 6 Abschnitten. Du hast 8 Untertitel zur Auswahl. Schreibe die Zahl des passenden Abschnitts in die Spalte rechts. Achtung: zwei Untertitel bleiben übrig.

Untertitel	Abschnitt
Beruf und Privatleben unter einen Hut bringen	5
Boxen – eine Familientradition	2
Eine ehrgeizige Mutter	x
Ein Model muss sich entscheiden	1
Ernährungstipps für den Boxsport	x
Kochen und Essen verbindet Generationen	4
Olivia Belkacem lässt sich in der Schweiz nieder	3
Spiel und Spass in der Familie	6

Pro richtig gesetzte Nummer 1 Punkt

6 Punkte

- II. Beantworte die folgenden Fragen zu allen Texten und Sprechblasen möglichst genau auf Deutsch.

Du kannst in Stichworten oder in ganzen Sätzen antworten.

1. Weshalb lassen sich der Boxsport und das Modeln nicht gut miteinander vereinbaren? (2 Punkte)
Boxen gibt blaue Flecken (1) und beim Modeln braucht es einen perfekten Körper / die beim Modeln stören (1)
2. Bei welcher Gelegenheit begann Olivia sich fürs Boxen zu interessieren? (2 Punkte)
Sie sah ein Foto (1) ihres Grossvaters als Boxer (1)
3. Welche zwei Eigenschaften erwartet Olivia von einem guten Boxclub? (2 Punkte)
a. Strenge Trainer (1)
b. Militärische Atmosphäre (1)
4. Welches sind wichtige gemeinsame Aktivitäten mit den Kindern? Kreuze die richtige Antwort an. (1 Punkt)
 essen, nach draussen gehen und zeichnen
 Boxkämpfe anschauen, spielen und nach draussen gehen
 kochen, sich auf der Terrasse treffen und spielen

5. Olivia braucht eine befreundete Babysitterin. Wann (a.) und warum (b.)? (2 Punkte)
- a. am Donnerstagmorgen**
- b. weil sie dann Massagen anbietet**
6. In wie vielen Jahren wird Olivia mit dem Profiboxen aufhören müssen? (1 Punkt)
- Kreuze die richtige Antwort an.
- in zwei Jahren
- in acht Jahren
- in 35 Jahren

10 Punkte

III. Kreuze die richtigen Felder an.

	Ja	Nein	Nicht erwähnt
1. Givisiez ist eine Ortschaft in der Nähe von Paris.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Olivia hat Frankreich verlassen, weil sie in der Schweiz einen besseren Boxclub fand.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Letztes Jahr hat sich Olivia die Nase gebrochen.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Olivias Brüder boxen auch.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Pro richtig angekreuztes Feld 1 Punkt

4 Punkte

Total Teil 1 (A + B): 40 Punkte

Teil 2 Schreiben

C Wortschatz

I. Devinettes

Schreibe die Nomen mit Artikel.

- 1 C'est l'arbre de Noël.
- 2 C'est un animal qui donne du lait.
- 3 Quand on a mal à la gorge, on a une angine.
L'angine est ...
- 4 Avec ça, on va prendre les médicaments à la pharmacie.
- 5 Quand on veut faire de la plongée et qu'on a peur de l'eau, il faut en avoir beaucoup.



le sapin
la vache, le mouton...

une / la maladie

l'ordonnance

le courage



Pro richtige Lösung 1 Punkt
(pro Form- oder Orthographiefehler ½ Punkt Abzug)

5 Punkte

II. Écris le contraire des mots soulignés.

Schreibe das Gegenteil der unterstrichenen Ausdrücke.

1. Les gens sont montés dans le train. A Zurich, ils sont **descendus**.
2. Ma mère est en forme parce qu'elle fait de la gym. Mais après l'entraînement, elle est très **fatiguée**.
3. Entre deux montagnes, il y a une vallée. En haut de la montagne se trouve **le sommet**.
4. D'abord, elle travaille pour gagner de l'argent; **après/ensuite/puis**, elle part en vacances.
5. Prenez un comprimé contre les douleurs. **Pour** votre santé, mangez des fruits !

Pro richtige Lösung 1 Punkt
(pro Form- oder Orthographiefehler ½ Punkt Abzug)

5 Punkte

III. Écris un mot de la même famille.
Schreibe ein Wort derselben Familie.

Exemple :	la différence	différent
1.	la jeunesse	jeune
2.	la naissance	né/née
3.	la vitesse	vite
4.	la blessure	se blesser
5.	féminin	la femme
6.	le danger	dangereux

Pro richtige Lösung 1 Punkt
(keine halben Punkte)

6 Punkte

IV. Raconte en français.
Erzähle in der **entsprechenden Form** auf Französisch.

Exemple : ... dass du gestern Abend das Abendessen vorbereitet hast.
Hier soir, j'ai préparé le dîner.

1 ... dass wir während den Ferien in Frankreich im Meer schwimmen wollen.

Pendant les vacances * en France * nous voulons nager * dans la mer.

2 ... dass du am Samstag Fussball gespielt und dann den Fuss verstaucht hast.

Samedi, * j'ai joué au foot * et puis, * je me suis foulé le pied.

Die Sätze werden in Einheiten (getrennt durch *) korrigiert.
Pro Fehler ½ Punkt Abzug
Pro Einheit maximal ½ Punkt Abzug

4 Punkte

D Grammatik

I. Souligne la bonne réponse.

Unterstreiche die richtige Antwort.

Exemple : Je mange du / de la / de pain.

Loïc habite avec sa famille à Vannes *à la / dans la / en* Bretagne.

L'année prochaine, il veut passer *leur / ses / leurs* vacances dans la région de Saint-Gall. Vannes – Saint-Gall, c'est un long voyage. Loïc va devoir changer *du / --- / de* train trois fois. Il va acheter *un / des / beaucoup* magazines de sport pour passer le temps *en / pendant / sur* le voyage.

Mais *avant / avant de / devant* partir, il doit s'entraîner.

Cet / Cette / A l' été, il veut participer au championnat *d' / --- / de l'* athlétisme.

Alors, il passe son temps *au / dans / sur* le terrain de sport derrière *de / --- / à* la nouvelle épicerie.

Pour être en forme, il mange beaucoup *de la / du / de* viande

avec *un peu / --- / des* légumes, mais sans *les / --- / des* frites ; il n'aime pas beaucoup *des / les / de* frites.

Pro falsche Lücke ½ Punkt Abzug

5 Punkte

10 und mehr Fehler = 0 Punkte

II. Quelle est la phrase correcte?

Coche la réponse correspondante.

Pour chaque numéro, il y a une seule réponse correcte.

Kreuze jeweils den richtigen Satz an. Pro Aufgabe ist nur eine Antwort richtig.

- | | | |
|----|--|-------------------------------------|
| 1. | Est-ce qu'on peut jouer du ping-pong? | <input type="checkbox"/> |
| | Léonie aime de jouer du saxophone. | <input type="checkbox"/> |
| | Ce n'est pas du gâteau. | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 2. | On s'entraîne souvent pour l'examen. | <input checked="" type="checkbox"/> |
| | Le tour de Suisse est un cours à vélo. | <input type="checkbox"/> |
| | Je ne pratique pas de sport. | <input type="checkbox"/> |
| 3. | Qui est-ce que aime le chocolat? | <input type="checkbox"/> |
| | Qu'est-ce qui se passe? | <input checked="" type="checkbox"/> |
| | Qu'est-ce que ne va pas? | <input type="checkbox"/> |
| 4. | Les glaciers des Alpes sont célèbres. | <input checked="" type="checkbox"/> |
| | Aujourd'hui, il est très beau temps. | <input type="checkbox"/> |
| | En été, il y a souvent un orages. | <input type="checkbox"/> |

Pro richtige Lösung 1 Punkt

4 Punkte

III. Complète les questions et les réponses et remplace en même temps les noms soulignés par des pronoms.

Vervollständige die Fragen und Antworten und ersetze gleichzeitig die unterstrichenen Nomen durch die entsprechenden Pronomen.

EXEMPLES : Quel âge as-tu ? - J'ai 15 ans.

Est-ce que tu racontes l'histoire à Léonie ? - Oui, **je la raconte** à Léonie.

Sylvie: Est-ce que tu connais déjà notre nouvel élève ?

Paul: Non, je **ne le connais pas** encore.

Comment est-ce qu'il s'appelle / Quel est son nom ?

Sylvie: Il s'appelle Stéphane.

Alain: **D'où est-ce qu'il vient ?**

Sylvie: Il vient de Lausanne.

Une autre question: **Qu'est-ce que tu fais / vas faire / où est-ce que tu vas** à Pâques (= Ostern) ?

Alain: A Pâques, je vais à Fribourg, avec un copain. Tu peux venir avec nous, si tu veux.

Sylvie: Bonne idée. Mais avant, est-ce que tu ne veux pas inviter tes copains pour faire une petite fête ?

Alain: D'accord ! Je **vais les inviter / je les invite / je veux les inviter** ce week-end.

Écoute: est-ce que tu peux apporter ton iPad ?

Sylvie: Bien sûr, je **peux / vais l'apporter** demain soir.

Pro richtige Lücke ein Punkt.

Alle drei Frageformen werden akzeptiert.

Falsches Fragewort ergibt 0 Punkte.

Pro falsche Pronomen, Akzente, Verbformen, Orthographie, Verneinung

½ Punkt Abzug bis 0 Punkte.

6 Punkte

IV. Mets la forme correcte du verbe.


Setze die korrekte Verbform.

1. Les filles **ont dû dire** pardon à leurs parents. (devoir dire, passé composé)
2. Hé, les garçons, **asseyez-vous**. (s'asseoir, impératif)
3. Cette année, elles **n'ont pas été** en vacances. (ne pas être, passé composé)
4. Je suis sûr : nous **allons nous amuser** ce soir. (s'amuser, futur composé)
5. Malheureusement, je **n'ai rien compris**. (ne rien comprendre, passé composé)
6. Qu'est-ce que vous **faites** cet après-midi? (faire, présent)
7. Marie-Claire **est restée** au Tessin. (rester, passé composé)
8. Mes élèves, vous **devez vous concentrer**. (devoir se concentrer, présent)
9. Élodie **n'as pas voulu faire** ses devoirs. (ne pas vouloir faire, passé composé)
10. Vous **ne prenez pas** de chocolat ? (ne pas prendre, présent)

Pro Fehler ½ Punkt Abzug

5 Punkte

E Freie Textproduktion

Date :	11/3/14 8:54 AM
De :	philippe.voirol@yahoo.fr
Pour :	jp.coyret@envol.ch 
Sujet :	vacances

Salut,

Les vacances de printemps approchent et j'aimerais bien te voir ! Je sais que tu ne connais pas Paris.

Alors, je te propose de venir passer quelques jours chez moi.

Tour Eiffel, Sacré Cœur, Champs-Élysées, cinés, la Seine, Notre-Dame, crêpes...

Réponds-moi vite.

Si tu veux, tu peux aussi m'appeler ; je suis chez moi vers 20h30.

Amitiés

Philippe

Tu as reçu (=erhalten) ce mail. Tu réponds à Philippe : tu lui dis merci mais tu ne peux pas accepter son invitation ; tu lui expliques pourquoi et tu lui proposes autre chose.

Fais attention aux formules d'une lettre.

Satzlänge und abwechslungsreiche Ausdrucksweise werden berücksichtigt.

Textlänge mindestens 80 Wörter.

Inhalt		Ausdrucksweise (Stil, Wortschatz)		Orthographie / Grammatik		Total	
/ 8 Punkte		/ 6 Punkte		/ 6 Punkte		/ 20 Punkte	
8	sehr gut	6	sehr gut	6	sehr gut	18-20	sehr gut
6-7	gut	5	gut	5	gut	14-17	gut
5-6	genügend	4	genügend	4	genügend	11-13	genügend
3-4	ungenügend	3	ungenügend	3	ungenügend	7-10	ungenügend
1-2	schwach	1-2	schwach	1-2	schwach	4-6	schwach
0	Thema verfehlt					1-3	unbrauchbar

- ❖ Halbe Punkte sind möglich.
- ❖ Maximale Punktzahl = 20 Punkte
- ❖ Die Texte sind gemäss den 3 angegebenen Kriterien Inhalt (I), Ausdrucksweise (A) und Orthographie (O) zu korrigieren. Dabei sind die Punkte für jedes Kriterium einzeln auf dem Prüfungsblatt festzuhalten. Die Summe der 3 Kriterien ergibt das Punktetotal.
- ❖ Bei fehlender Anrede und Gruss und Unterschrift: maximal 1½ Punkte Abzug bei "Ausdrucksweise" (½ Punkt pro Element).
- ❖ Bei komplett verfehltm Thema kann das Total höchstens 9 Punkte sein.
- ❖ Textlänge mindestens 80. Für Abweichungen nach unten: pro 10 Wörter 1 Punkt Abzug vom Total. Für Abweichungen nach oben: kein Abzug.

Total Teil 2 (C - E): 60 Punkte